



Zmluva č. 12- PRK/OAaVP/4418/2020 o poskytnutí účelovej dotácie uzatvorená podľa § 262 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi týmito zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:	Trnavský samosprávny kraj
Sídlo:	Starohájska 10, Trnava
V zastúpení:	Mgr. Jozef Viskupič
IČO:	37 836 901
Číslo účtu:	SK18 8180 0000 0070 0050 1106 (ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ:	Maďarský osvetový inštitút na Slovensku, n.o.
Sídlo:	Bacsáková 240/13, 929 01 Dunajská Streda
V zastúpení:	László Huszár
IČO:	45 739 935
Číslo účtu:	SK15 5200 0000 0000 1429 8944 (ďalej len „prijímateľ“)

**Čl. I.
Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie účelovej dotácie prijímateľovi v zmysle Čl. V. ods. 2 a Čl. VII. Všeobecne záväzného nariadenia Trnavského samosprávneho kraja (ďalej len TTSK) č. 44/2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu TTSK v znení dodatkov.
2. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutú účelovú dotáciu použiť na realizáciu dotačného programu: „**Prvá pomoc kultúre v Trnavskom kraji**“, **registratúrne číslo žiadosti: 33307/2020.**

Čl. II.

Výška dotácie, jej poskytnutie, použitie a účel

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi účelovú dotáciu vo výške 6.000,- EUR (slovom šesťtisíc EUR).
2. Poskytovateľ poskytne účelovú dotáciu prijímateľovi vo výške uvedenej v bode 1 tohto článku do 15 dní od zaslania vyúčtovania dotácie žiadateľom podľa článku III. tejto zmluvy.
3. Dotácia môže byť použitá len na realizáciu dotačného programu uvedeného v Čl. I. ods. 2 tejto zmluvy a len na úhradu bežných výdavkov.
4. Dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu. Poskytnutú dotáciu možno použiť iba na výdavky realizované v termíne od 15.03.2020 do 1.12.2020.
5. Prijemca môže použiť finančné prostriedky z dotácie aj na úhradu nákladov spojených s realizáciou dotačného programu Prvá pomoc kultúre v Trnavskom kraji, ktoré vznikli pred podpisom tejto zmluvy, nie však skôr ako 15.03.2020.
6. Dotácia je určená na zmiernenie dopadov pandémie koronavírusu na prijímateľa.

Čl. III.

Vyúčtovanie

1. Prijímateľ je povinný doručiť vyúčtovanie dotácie poskytovateľovi poštou, do elektronickej dátovej schránky poskytovateľa (www.slovensko.sk), alebo do podateľne na adresu Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, P.O.BOX 128, 917 01 Trnava.
2. Prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie dotácie najneskôr do 4.12.2020. Rozhodujúci je dátum na pečiatke pošty, pri osobnom doručení pečiatka podateľne, pri elektronickom doručení dátum odoslania elektronického dokumentu.
3. V prípade, že prijímateľ nedodrží lehotu na zaslanie vyúčtovania, poskytovateľ dotáciu prijímateľovi neposkytne .
4. V prípade, ak poskytovateľ pri vyúčtovaní dotačného programu Prvá pomoc kultúre v Trnavskom kraji zistí neoprávnenosť predložených výdavkov, vyhradzuje si právo poukázať dotáciu zníženú v rozsahu zistených neoprávnených výdavkov. Rovnako si poskytovateľ vyhradzuje právo znížiť dotáciu v rozsahu v akom prijímateľ nepredloží doklady spĺňajúce podmienky uvedené v dotačnom programe Prvá pomoc kultúre v Trnavskom kraji a v tejto zmluve.
5. Vyúčtovanie dotácie pozostáva zo štatutárom podpísanej tabuľky a záverečnej správy, ktorej vzory budú doručené žiadateľovi spolu so zmluvou a kópií účtovných dokladov preukazujúcich použitie dotácie.
6. Doklady preukazujúce použitie dotácie sú najmä:
 - zmluva, faktúra, dodací list,
 - pri platbe v hotovosti: doklad z registračnej pokladne, alebo výdavkový pokladničný doklad prijímateľa dotácie súčasne s príjmovým pokladničným dokladom dodávateľa,
 - bankový výpis prijímateľa dotácie, ktorý dokumentuje úhradu výdavkov bankovým prevodom,
 - jeden exemplár tlačoviny k dokladu k tlačiarenským službám.

7. Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky účtovné doklady predložené vo vyúčtovaní boli úplné, čitateľné, jednoznačné a zrozumiteľné. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vykonania kontroly poskytnutej dotácie.
8. Prijímateľ sa svojím podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že výdavky financované z prostriedkov dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov. V prípade porušenia uvedenej povinnosti je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu vo výške výdavkov, pri ktorých došlo k porušeniu.
9. Dotácia nie je určená na úhradu dane z pridanej hodnoty v prípade, ak si prijímateľ dotácie (ako platca DPH) uplatňuje nárok na jej odpočet.
10. Dotáciu je možné použiť iba na úhradu miezd a plátov, na prenájom priestorov a na zabezpečenie dodávania energií, plynu, vody, kanalizácie, telekomunikačných služieb.

Čl. IV. Osobitné ustanovenia

1. Prijímateľ je povinný nakladať s dotáciou hospodárne, efektívne, účinne, účelne a v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve.
2. Prijímateľ sa zaväzuje na viditeľnom mieste spojenom s realizáciou projektu umiestniť logo Trnavského samosprávneho kraja a zverejniť informáciu, že projekt sa realizuje s finančnou podporou Trnavského samosprávneho kraja. Uvedené neplatí, ak podporovaná činnosť bola vykonaná pred podpisom zmluvy. Logo sa nachádza na internetovej stránke TTSK.
3. Prijímateľ je povinný písomne nahlásiť kontaktnej osobe poskytovateľa uvedenej v záhlaví zmluvy zmenu identifikačných údajov (napr. zmenu mena, štatutárneho zástupcu, zmenu adresy, zrušenie organizácie a podobne.) do 10 dní od vzniku skutočnosti a priložiť fotokópiu potrebného dokladu.
4. Prijímateľ pri čerpaní dotácie vystupuje ako verejný obstarávateľ, preto je povinný postupovať v zmysle zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, a to v prípade, ak výška poskytnutej dotácie predstavuje 50% alebo je vyššia ako 50% z celkových finančných prostriedkov týkajúcich sa dodania tovaru, uskutočnenia stavebných prác a poskytnutia služieb. Prijímateľ v celom rozsahu zodpovedá za dodržiavanie zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ je povinný v prípade zistenia rozporu použitia dotácie s ustanoveniami uvedenými v tejto zmluve, s dotačným programom Prvá pomoc kultúre v Trnavskom kraji na základe ktorého bola vystavená zmluva alebo s príslušnými právnymi predpismi bezodkladne vrátiť dotáciu.
6. V prípade vrátenia dotácie alebo jej časti je prijímateľ povinný vrátiť ju na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy a zaslať poskytovateľovi avízo o vrátení s uvedením dôvodu vrátenia dotácie.
7. Porušenie podmienok a pravidiel za ktorých bola dotácia poskytnutá sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a voči prijímateľovi budú uplatnené sankcie v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

8. Prijímateľ vyhlasuje, že má ku dňu podpisu tejto zmluvy splnené všetky náležitosti požadované podľa § 6 ods. 1 písm. a) Zákona č. 346/2018 Z.z. o registri mimovládnych neziskových organizácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade porušenia uvedenej povinnosti je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu v plnej výške.

Čl. V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, pričom poskytovateľ obdrží dve vyhotovenia a prijímateľ jedno vyhotovenie.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len očíslovanými písomnými dodatkami, ktoré sa stávajú po ich podpísaní neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že so zmluvou sa dôkladne oboznámili, že jej rozumeli a potvrdzujú, že s ňou súhlasia a že ju uzatvárajú dobrovoľne a bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.

Trnava dňa: 30.09.2020

Dunajská Streda dňa: 07.10.2020

v. r.

.....
Mgr. Jozef Viskupič
predseda

v. r.

.....
László Huszár
riaditeľ